

λάστης, ή και ἀλλαχοῦ, και εἶνε ἐλεύθεροι ή και δὲν εἶνε πλέον, θ' ἀγαπηθῶσι πάλιν, μὴ δυνάμενοι νά ἔννοήσωσι πῶς ἐπὶ τοσοῦτον χρόνον εἶχε παύσει η ἀμοιβαία συμπάθεια· τί λέγω! πεπεισμένοι δτι καθ' θλον αὐτὸ τὸ χρονικὸν διάστημα ἡγαπῶντο λεληθότως. Και μὴ κατορθοῦντες νὰ παραδεχθῶσιν ὅτι εἶνε δυνατὸν νὰ ζῆσωσι τοῦ λοιποῦ κελωρισμένοι, θὰ κατασιγάσωσι τὰς ἐλαφρὰς τύψεις τῆς συγειδήσεως, τοῦ οἰκτροῦ τούτου σημερινοῦ ἀνεμοδείκτου, στρέφομένου πάντοτε πρὸς τὸν πνέοντα ἄνεμον, και θὰ πέσωσιν εἰς τὴν ἀγκάλην ὁ εἰς τοῦ ἀλλοῦ, μετὰ περιβαλλούσης και ὅφει νεαζούσης θέρψης, και θὰ ἐπανεύρωσι τὴν δρόσον τῶν πρώτων συγκινήσεων, τοὺς πρώτους ψρούς, τὰ πρῶτα παρὰ τὴν ἔλτασιν τῆς θαλάσσης φιλήματα, και ὅπερ περιεργότερον! θὰ ὕσιν εἰς δλα ταῦτα εἰλικρινεῖς και πρὸς τὸν ἔαυτόν των και πρὸς ἀλλήλους!...

*Ω εἶνε δραῖον πρᾶγμα ή ζωή!...

*Ερρε νοσηρὰ χίμαιρα, ἐν ἥ δλοι ἀπατῶμεν δλους και πρώτιστα τὸν ἤδιον ἔαυτόν....

DARAMOT

ΣΥΝΤΑΓΗ ΔΙΑ ΣΥΝΟΙΚΕΣΙΟΝ

(Μαράφρασες)

Γνωρίζω κυρίαν τινά, ής ή μανία εἶνε νὰ κάμη συνοικέσια. Λέγω μανία, διότι ἀναλαμβάνει δλας τὰς δυσχερείας τῶν τοιούτου εἰδούς ὑποθέσεων ἀνευ τοῦ ἐλαχίστου συμφέροντος, ἀφοῦ δὲν ἔχει τὴν παραμικρὰν ἀπαίτησιν, οὔτε ἐπὶ τῆς προικὸς, οὔτε ἐπὶ τῶν γαμηλίων γευμάτων. Διὰ νὰ ἀκούῃ λοιπὸν (και τοῦτο θὰ συμβαίνῃ συχνότερον), τὰ παράπονα και τοὺς θρήνους ἔκεινων οὓς συνέζευξε, κινεῖ πάντα λίθον πρὸς διαιώνισιν τοῦ ἀνθρωπίνου γένους; Μυστήριον.

Τῇ ἀληθείᾳ, ὑπάρχουσιν εἰς τὸν κόσμον τοῦτον ἔγκεφαλικὰ νοσήματα, ών ἥ ὑπάρξεις διέφυγε μέχρι τοῦδε τὴν ὁξύνοιαν τῶν φρενολόγων.

Εὑρίσκεται ή περὶ ής διάλογος κυρία ἐφωδιασμένη μὲ ίκανὸν ἀριθμὸν δεσποινίδων ωρίμου ήλικίας, ἀξιεράστων, πνευματωδῶν, και σπανιώτατα ή μᾶλλον οὐδέποτε πλουσίων, διὰ τὸν ἀπλούστατον λόγον, δτι αἱ τελευταῖαι οὐδένα ἐπιφορτίζουσι πρὸς εὗρεσιν συζύγου· τὸν εὔρισκουν μόναις ἀλλ' ἐὰν ή τύχη ἐφάνη δυσμενῆς και πρὸς τὸ κεφάλαιον τοῦτο εἰς τὰς ἀξιεράστους δεσποινίδας, δς προσφέρει ή κυρία B, ἀφ' ἑτέρου δύμως ἔρριψε βροχήδὸν εἰς αὐτὰς τὴν σεμνότητα, τὴν πρὸς τὰ οἰκιακὰ ἔργα προσήλωσιν κτλ. ἐν ἀλλοις λόγοις δλα τὰ προσόντα ἀτινα κατὰ τοὺς Εὐαγγελιστὰς ὄφειλει νὰ ἔχῃ μία σύζυγος χριστιανῆ.

*Ἀλλὰ δυστυχῶς, τὸ λεχθὲν ὑπὸ τοῦ Πρώσου αὐτοκράτορος Φρειδερίκου τοῦ μεγάλου, ἐρωτηθέντος τὶ χρειάζεται διὰ νὰ κηρύξῃ πόλεμον, και ἀπαντήσεντος «Χρήματα, χρήματα, χρήματα» οὐδαμοῦ ἐφαρμόζεται κάλλιον, ή εἰς τὸ κεφάλαιον τοῦτο· εἶνε τὸ

φάσμα τῶν πτωχῶν δεσποινίδων, αἱ τρεῖς αὐταὶ μαχευτικαὶ δι' ὀλίγας λέζεις, και πῶς ὅχι, ἀφοῦ εὐγένεια, ἔρως, σύζυγος διακεκριμένος, και ἐν γένει πᾶσα ή γειτηδόνυμις τοῦ κόσμου τούτου ἀπὸ ἀρχαιοτάτων χρόνων ἔξαρτας ἂπει τὸ χρῆμα.

*Ἀλλ' ἐπανέλθωμεν εἰς τὴν κ. B. Εἰς πᾶσαν συνάντησιν εἶνε ἀδύνατον πρό τινος χρόνου, ἀφοῦ μὲ καλημερίσῃ νά, μὴ μοὶ εἴπῃ τὸ στερεότυπον:

— Πότε λοιπὸν θὰ μοῦ εὕρης σύζυγον διὰ τὴν μικράν μου Οὐρανίαν; εἶνε τάσσον καλὴ κόρη· γλυκεῖα, ἀγαπητή... πάντοτε εὐδιάθετος, ἀκακη σάν άρνάκι, γελαστή, ἀκόμη και ὅταν τῆς πονεῖ τὸ δόντι. Πόσοι θὰ εἶνε εύτυχης ἔκεινος ποῦ θὰ τὴν πάρῃ.

— "Ἐχει προῖκα;

— Φεῦ! ὅχι· ἀν εἶχε πρὸ δέκα ἑτῶν θὰ ἦτο νυμφευμένη.

— Πρὸ δέκα ἑτῶν; τὶ ἡλικία λοιπὸν ἔχει ή μικρή σας;

— Εἴκοσι ἑπτὰ ἔως εἴκοσι ὁκτώ, παραπάνω ὅχι! ἀλλὰ τὶ τὰ θέλεις τὰ χρόνια; εἶνε ἡ ἀθωότης αὐτὴ! ως πρὸς τοῦτο μένω ἔγγυή τριας;

— Θὰ εἶνε ἀσχημος βέβαια.

— "Α μπᾶ! δὲν εἶνε μὲν ὠφειά, ἀφ' ὅτου μάλιστα προσβληθεῖσα ἐξ εὐλογίας, ἔχασε τὸ ἔνα μάτι και τῆς ἔμεινε τὸ ἀλλο ποῦ κλαίει πάντοτε, ἀλλ' αὐτὸ δὲν διακρίνεται ὅταν γελᾷ. Σᾶς βεβαιῶ, δτι δὲν εἶνε διόλου ἀσχημος, δὲν ἐμπνέει διόλου ἀποστροφὴν ἀπ' ἐναντίας μειδιῆ, χαριέστατα.

— Μειδιᾶς αἰώνιως, δὲν θὰ γελᾶ διὰ νὰ μὴ φαίνωνται τὰ οὖλα και οἱ ὁδόντες. Κύριος οἶδε τὶ δόντια ἀγριοχόρου θὰ ἔχῃ.

— Παρεκηγεῖτε τὰ πράγματα, φίλες τὰ δόντια της εἶνε ὀλίγον μεγάλα, ὀλίγον κίτρινα, ἀλλὰ δλα γερά.

— "Ἄς εἶνε ἐπὶ τέλους, εἶνε εὕρωστος ή ισχνή.

— Συμφωνῶ δτε δὲν εἶνε παχειά, και τὰ γονατά της τρικλίζουν μάλιστα ὅταν περπατῇ· ἀλλ' αὐτὸ τὸ πράγμα δὲν τὴν ἐμποδίζει ἀπὸ τοῦ νὰ εἶνε μία λαμπρὰ κόρη. πολὺ ἐργατική, πολὺ οἰκονόμος ητις γνωρίζει σφριστα νὰ κρατήσῃ νοικοκυρεῖο.

— Δὲν ἡξεύρω ἀν γνωρίζη αὐτά, ἀλλὰ τὸν σύζυγόν της βέβαια δὲν θὰ τὸν κρατήσῃ πολὺν καιρόν. Τὰ γόνατά της δὲν θὰ τὴν ἐμποδίζουν νὰ ξαφίζει τὴν σοῦπα, ἀλλὰ κατασκευὴ αἰσθημάτων μοὶ φαίνεται ἀδύνατος.

— Θεέ μου! πόσον εἰσθε ἀπειρος τοῦ κόσμου φίλε μου! ἀπὸ ποῦ λοιπὸν βγήκατε; μήπως νυμφεύεται κανεὶς πάντοτε μὲ αἰσθημάτα;

— Δὲν γνωρίζω· ἀλλ' ἐὰν δὲν νυμφευθῇ διὰ τὸν ἔρωτα, θὰ νυμφευθῇ ἐξάπαντος διὰ τὰ χρήματα.

— Διόλου! νυμφεύεται κανεὶς διὰ νὰ μὴ εἶνε μάνος... διὰ νὰ ἔχῃ σύντροφον... διὰ νὰ νυμφευθῇ ἐπὶ τέλους!

— Η κυρία B, ἔλεγε τὴν ἀληθείαν· ἀλλ' ἐγώ ἐκ τῆς περιγραφῆς τῶν προτερημάτων δὲν τὸ ἔθεωρουν εὔχολον νὰ εὕρῃ σύμβιον ή μικρά της Οὐρανία, και ἔκτος τοῦτο, εἶχον σχεδὸν λησμονήσει τὰ λεχθέντα, δτε μίαν ἡμέραν ἥ τύχη, ἔφερεν εἰς τὸ δωμάτιόν μου ἔνα ἐκ τῶν φίλων μου, νὰ μοῦ εἴπῃ:

— Εἶνε ἔνας γνωστός μου, δστις θέλει νὰ νυμ-

φευθή· γνωρίζεις καμμίαν νά τοῦ προσφέρωμεν;

Ἐγέλασα ἐνθυμούμενος τὴν μικρὰν προστατευομένην τῆς κυρίας Β., καὶ ἀπεκρίθην.

— Ἡξεύρω μίσχον, ἀλλὰ δὲν πιστεύω νά τοῦ ἀρέσῃ.

— Α! ἔσο βέβαιος δτι δὲν θὰ είνε διόλου δύσκολος εἰς τὴν ἐκλογήν· ἐὰν ή νέα αὐτὴ ἔχει καζποιαν μικρὰν προῖκα, διότι αὐτὸς είνε ἀπένταρος, ζῇ ἐκ τῆς θέσεώς του.

— Προῖκα εἰπες· γομίζω δτι ἔχει ἓν σπητάκι πάντες ἔξι χιλιάδων ἀξιας εἰς τὰ Πυθεράδικα.

— Σπῆτι; λαμπρά· είνε κλητήρι εἰς τὸ Ὑπουργεῖον, ἔχει ἐκατὸ φράγκη τὸ μῆνα, καὶ τὸ σπουδαιότερον καὶ ἓν μικρὸν καπνοπωλεῖον δὲν ξέρω σὲ ποιὸ δρόμο, τὸ ὑποίον τοῦ ἀποφέρει καθὼς λέγει, ἀλλὰ ἐκατὸ τὸ μῆνα θέλει γυναῖκα διὰ τὸ σπῆτι του καὶ νά τὸν ἀναπληρόνη τὴν ἡμέραν εἰς τὸ καπνοπωλεῖον δταν είνε εἰς τὸ Ὑπουργεῖον.

— Ποίας ἡλικίας είνε δ ἄνθρωπός σου;

— Τριάντα ἔξι, τριάντα ὅκτω χρόνων.

— Διάβολε! εἰς τὴν ἀχμήν του!

— Εμπρός πάμε στὴ νύφη φίλτατε, διότι δ φίλος μου βιάζεται τρομερά.

— Νά σου πῶ, ἔγω δὲν τὴν γνωρίζω, πλὴν ὡς ἥκουσα, τὸ μοῦτρο της δὲν ἀξιέει μιὰ πεντάρια ἀδιάφορον, θὰ σὲ ὅδηγήσω εἰς τὸ σπῆτι μιᾶς κυρίας φίλης της, γῆτις φροντίζει δι' αὐτὴν καὶ ἔκει τὰ συμφωνεῖτε, διότι ἔγω σὲ εἰδοποιῶ δτι δὲν ἀναμιγνύομαι διόλου εἰς συνοικέσια.

Ο Ίωάννης (οὗτως ἔκαλεετο) μὲ παρεκάλεσεν ἐπιμόνων νά τὸν ὅδηγήσω εἰς τῆς κυρίας Β. Σημειώτεον, δτι τρελλαίνεται καὶ αὐτὸς διὰ συνοικέσια, δι' εὐνόητον ὅμως λόγον· είνε εἰς ἄκρον γαστρίμαργος.

Τὸν ὡδήγησα. Η κυρία Β μαθοῦσα τὸν σκοπὸν τῆς ἐπισκέψεως μας, ἔβαλε κρουγήν χαρᾶς. Συνωμίλει μὲ τὸν Ίωάννην ὡς νά θσαν γνώριμοι πρὸ εἰκοσαετίας.

Ο φίλος σου είνε ωραῖος;

— Οχι.

— Λαμπρά.

— Καὶ ή νέα;

— Εἶται κι' ἔτσι.

— Εννοῶ καλλιστα.

— Αλλ' ἐργατική, γλυκεῖκ, εὔχαρις, οἰκονόμος, κομψία.

— Αρκεῖ, παράδεις τίποτε;

— Τὰ προκλύτης καὶ ἓνα σπητάκι. Ο φίλος σας ἔχει θέσιν:

— Εκατὸ φράγκα τὸ μῆνα, καὶ ἀλλα τίσαις ἀπὸ τὸ καπνοπωλεῖον του.

— Καλλιστα.

— Η ἡλικία τῆς νέας;

— Χούμ! ἡλικία... ἔχει τὴν πρέπουσαν.

— Εξαστια· δ φίλος μου δὲν θέλει νά κάμη παιδιά.

— Ας μείνη θσυχος η Ούρανία δὲν ἔχει τέτοιο σκοπό.

— Τότε ἐπλάσθησαν δ εἰς διὰ τὸν ἀλλον.

— Πρέπει νά ἀποφασίσωμεν rendez-vous τὸ τατερον νά δη δ ἓνας τὸν ἀλλον. Θέλεις μεθεύριον;

— Εστω, ποῦ;

— Στὸ "Αντρον τῶν Νυμφῶν διὰ τὸν καλόν οἰωνὸν στοῦ Κωστάκη, ξέρεις.

— Εὐχαρίστως, δὲν είνε παρὰ ἔξηκοντα λεπτὰ η εἰσοδος θὰ διασκεδάσωμεν συνάμικ σᾶς ὑπόσχομαι ἐκ μέρους τοῦ φίλου μου δτι θὰ ημεθα ἔκει.

— Θὰ φορῶ μπλε μπονέ... Εκτὸς τούτου, δ κύριες θὰ είνε μαζί μας.

— Σύμφωνοι.

— Ημην ἔγω, δ κύριος δην ὑπέδειξεν ή κυρία Β. ώς δηηγόν εἰς τὴν συνέντευξιν καιρός νά ὄπισθιχωρήσω δὲν ήτο· ἐκτὸς τούτου, περίεργος νά ίδω τὸ ἀποβησάμενον, ἐστερζα ἀμέσως, μὴ θεωρῶν ὑπὸ αἰσιούς οἰωνούς, τὸ πρῶτον συνοικέσιον εἰς δ ἐμελλον νά παρευρεθῶ.

II

Τὴν ὑποδειχθεῖσαν ἡμέραν, μίαν ὥραν πρὸ τῆς ὁρισμένης διὰ τὴν συνέντευξιν, εύρισκομαι εἰς τὸν οἴκον τῆς κυρίας Β περίεργος νά γνωρίσω τὴν μικρὰν Ούρανίαν. Τὸ πᾶν ήτο εἰς ἀναστάτωσιν. Τεγνιτὰ ἀνθη, κομψά ἐκ μετάξης ρινόμακτρα ἀρκετὰ ζεύγη χειροκτίων, ήταν ἐρριμένα ἐπὶ τινος ἀνακλιντρου, ή δὲ ὑπηρέ ριχ ἐνεφανίζετο ἀνὰ πᾶν λεπτόν κρατοῦσα πάντοτε κάτι τι· ἐν τῷ μεταξύ ἀνεφανη ή κυρία Β.

— Τι τρέχει λοιπόν; τὴν ἐρωτῶ μήπως ἀπεφάσισε νά κάμης ἔκθεσιν εἰδῶν καλλωπισμοῦ;

— Πῶς, δὲν ἐμάντευσες ἀκόμη; είνε διὰ τὸν στολισμὸν τῆς Ούρανίας μας, ἐδώ θὰ χρειασθῇ να βέλωμεν τὸ τελευταῖον χέρι, διότι η κόρη δὲν ἔχει διόλου γοῦστο, δὲν είνε καθόλου φιλαρεσκος καὶ στοιχηματίζω, δτι θὰ είνε ἐνδεδυμένη ώς ἐπαρχιῶτις ἐπομένως θὰ είνε ἀνάγκη νά ἐπιδιορθώσω τὸν στολισμὸν της.

— Λυποῦμαι τότε διότι ήλθον ἐνωρις.

— Καλὲ μείνατε ἔκει ποῦ είσθε, μοὶ ἀπαντᾷ γελῶσα· τὸ φουτάνι βέβαια δὲν θὰ χρειασθῇ να τῆς τὸ ἀλλαξίω, διότι ἔξι δπαντος θὰ ἔχει φορεσει τὸ ὡραιότερον· ἐπειτα, ἔχω πεποίθησιν εἰς τὴν τιμοτητὰς· καμμίαν ἀξιωσιν ἐπὶ τῆς νέας ἀφοῦ δὲν ἔχετε.

— Οχι δχι, ἀνέκραξα· μείνατε θσυχος περι τούτου.

— Βλέπετε λοιπόν, δτι ήμπορεῖτε νά μεινητε μάλιστα θὰ λάθη ὀλίγον θάρος η πτω, η νέα.

— Καὶ τὶ ἀπήντησεν εἰς τὰς προτάσις σκη;

— Κατεμαγεύθη!... δὲν ἔκλεισε μάτι· ἀπὸ προχθές... δὲν ἔφαγε, δὲν ήξεύρει τὶ λέγει, ἐπὶ τέλους πάσι νά χάσῃ τὸ κεφάλι της.

— Τὸ καῦμένο τὸ κορίτσιον θστερον ἀπὸ τόσας ἀνησυχίας, μήπως χάνει τὰ θέλγητρα της ἀπόψε; δὲν θὰ είνε καλλίτερον νά ἀναβάλωμεν τὴν συνέντευξιν, ε τι λέγετε;

— Δυνατοὶ κτύποι τοῦ κώδωνος τῆς έξω θύρας η κούσθησαν.

— Ιδοὺ ἐπὶ τέλους η Ούρανία! ἀνέκραξεν η κ. Β.

Τρώντες ήτο η ὑποψήφιος ούμφη κατετρομαγμένη· ηρχίσεις νά διμιλῇ ἀπὸ τὴν θύραν τῆς αἰθούσης.

— Εκτύπησα ὀλίγον δυνατά, φίλη μου, νά με συγχωρής, ἀλλ' ἀπὸ τὴν ταραχήν μου δὲν ήξευρον τὶ πράττω... ἀπὸ τὸ πρωτὶ δὲν ήξεύρω τὶ έχω... οἱ

δρθαλμοί μου ίσχοτεισθησαν, δὲν βλέπω πλέον... ώ! μὲ συγχωρείτε κύριε δὲν σᾶς είδον.

Τὴν παρατηρῶ φοβερωτέρα ἀσχημία ἡτο ἀδύνατον νὰ ὑπάρξῃ χαλκόχρους καὶ ίσχνὴ τὴν μορφὴν, μὲ ρίνα κολυσσιαίων διαστάσεων, μὲ δύο ὄφθαλμούς ἐρυθροὺς ὡς λαγιδεῖς, ἐξ ὧν δὲ μὲν δεξιῶς ἔκλαιεν ἀδιακόπως, δὲ ἐριστερὸς κατεστραμμένος ἐκ τῆς εὐλογίας παρουσιάζων εἰδεχθῆ πόλτον ἐρυθροῦν, κατάστικον ὑπὸ λευκῶν κηλίδων πλὴν, σταματήσωμεν, διότι ἀδύνατος καθίσταται ἡ περιστέρω περιγραφή. Εὖν δὲ δυστυχὴς μέλλων γαμβρὸς ἡτο μύωψ, ἐξάπαντος θὰ ηύτοκτόνει τὴν ἐπισυσσων τοῦ γάμου.

— Α προσφιλῆς μου, πόσον ἀδέξια ἐκαλλωπίσθη, τῇ λέγει ἡ κυρία Β ἀφαιροῦσα τὸν πῖλον της τὸ εὐτύχημα εἶνε, ποῦ ἥλθες ἐνωρίς καὶ οὕτω προφθάνομε νὰ ρίξωμε μιὰ ματιὰ στὸ στολισμό σου.

— Το καπέλλο μου πάσιν καλά; Ἐρωτᾷς ή Ούρχια.

— Κάκιστα, φίλη μου· καὶ τὸ μάτι σου κλαίει πάντοτε· τὶ δυστύχημα, μήπως ἐπάστρεψες κρεμμύδια.

— Διόλου.

— Θε σοῦ βάλω ἐνα κλῶνον μὲ τεχνητὰ ἄνθη στὸ κεφάλι νὰ ἔρχεται ἐμπρὸς εἰς τρόπον ὡστε νὰ σκεπάζῃ τὸ μάτι σου· καὶ αὐτὸ τὸ μαῦρο μανδύλι ποῦ φορεῖς στὸ λαιμό, σὲ κάμει πειρὸ ἀδύνατη.. Οὐφγιατὶ προσπαθεῖς νὰ ἀδύνατίσῃς; ἐμὲ μου φάίνεται πῶς εἶται χρεκτά· θὰ σοῦ δώσω μιὰ πελερίνα ἀσπρηνὰ ρίζης στους ωμούς σου· καὶ ποῦ εἶνε τὸ τουρνούρ; ἔτσι δὲν ξεχωρίζεις ἐπὸ ξυλόσκουπα.

— Δέν ἀγαπῶ τοὺς προσθέτους γέμφους.

— Κυτταῖς ὀπλάτης! προσθέτους λέγει! πλὴν φίλη μου, δταν δὲν ἔχῃ μιὰ γυναικα ἀληθινούς, ἀνάγκη πάσα νὰ καταφύγῃ εἰς αὐτούς. Μερία φέρε μου ἔνα τουρνούρ.

— Καλὴ μου φίη! ἔβλεπα ἀπόψε εἰς τὸν ὅπνο μου ἔνα κόκκινο ἀλογό ποῦ πετοῦσε στὸν ἀέρα...

— Αὐτὸ σημαίνει πρᾶγμα γρήγορο... ἐπιτυχία εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις μας· ἐκάλπαζε; τοῦτο σημαίνει δτι δὲ γάρος σου θὲ γίνη ταχέως.

— Καὶ ἡμα τὸν ἀνέθην ἐπένω στὸ ἀλογο...

— Πάντοτε, πάντοτε καλὸν σημεῖον. Τώρα κάθησε ἕκει νὰ σὲ κτενίσω ὀλίγον.

(ἀκολ. εὐθεῖ)

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Μ. ΔΡΑΓΑΤΣΗΣ

ΤΟ ΕΥΛΙΝΟ ΠΟΔΙ

— Ο "Ερως ἔχει ἐπίδεσμον ἐπὶ τῶν δρθαλμῶν.

— Ο "Ερως ἐνεργεῖ θαύματα.

— Ο "Ερως μεταβάλλει τὴν τίγριν εἰς ἔμνον καὶ τὸν ψυνὸν εἰς τίγριν.

Χίλισκις θὲ ἔτυ, ε ν' ἀκούτητε ἐπαναλαμβανομένας τὰς φράσεις ταύτας. Συνήθως δὲ ὁ λέγων τὰ τόσα νέα ταῦτα πράγματα προσθέτει:

— Ο "Ερως ἐμπνέει τὰς μᾶλλον ἀκατανοήτους φράσεις.

Τότε εἰς ἐκ τῶν ἀκούντων ζητεῖ πὸν λόγον καὶ ἀναφέρει τὴν τόσον περίεργον πρᾶξιν τοῦ ἀλλοκότου ἐκείνου "Αγγλου, σίρ Ράλφ Τέιμολ, ἐκ τῆς οἰκογενείας τοῦ λόρδου Πάλμερστον, στοιχεῖ, ἀγαπῶν γυναικά τινα, ἀπέκοψε τὸν ἔνα πόδα του, δπως ἀρέσῃ αὐτῇ.

— "Αχ! ἐὰν ξέσυρα! ἔλεγεν ἐπειτα, ὅτε περιεπάτει μὲ τὸν ξύλινον πόδα του, ἄχ! ἐὰν ξέσυρα!

III

Μοὶ διηγήθησαν ἐν μικρῷ τινι συναναστροφῇ ἀλλην τινὰ ἴστορίαν κεκομμένου ποδὸς, ἡτις διεδραματίσθη ἐν Παρισίοις, πρὸ δλίγου ὡς μηκέτι γνωστὴν, κρίνω αὐτὴν ἀξίαν διηγήσεως. Θὰ ἰδητε δ' ἐν αὐτῇ τὴν διαφορὰν μεταξὺ ἀγγλικοῦ καὶ γαλλικοῦ ἔρωτος. Υπάρχουσιν ἴστορίαι ὅμοιαι πρὸς μάθους, ἐκάστη δ' ἐξ αὐτῶν διφέρει νὰ ἐμπειρέχῃ τὴν ἥθικὴν διδασκαλίαν ἢ τὴν ἀγαλλιασίν της.

III

Κατὰ τὸ 1860, ἐν μικρῷ τινι καὶ ὀραίῳ οἰκιστικῷ τοῦ προαστείου Ἀγίου Όνουρίου, συνορεύοντος πρὸς τὴν ἐπαυλιν Μονσὸ, ἔζη χήρα τις ἀκόμη νέα καὶ λίαν ἐπιζήτητος, ἦν ὡνόμαζον Νοεμίαν Ἀμελωτέα.

Οὐδείς ποτε εἶχε γνωρίσει τὸν λογαγὸν Ἀμελωτέα, ἀλλὰ πάντες εἶχον ἀκούσει νὰ λέγωσιν, θτις οὗτος ὑπῆρξεν εἰς ἐκ τῶν ἐκλεκτοτέρων ἀξιωματικῶν τοῦ Κριμαϊκοῦ στ.ατοῦ. Κατὰ τὴν πολιορκίαν τῆς Σεβαστούπολεως εἶχε προαχθῆ τασσοῦτον, ὡστε ἐντὸς τριῶν μηνῶν ἔλαβε δύο ἀνωτέρους βαθμούς, ἐμελλε δὲ νὰ γίνη καὶ συνταγματάρχης, δπότε σφαῖρα ρωσικὴ τὸν ἐφόρευσεν ἐντὸς τῶν γαρακωμάτων.

Ἐπὶ τῇ εἰδήσει ταύτη, ἡ κυρία Ἀμελωτέα ἐπένθησε ἐπὶ τρία ἔτη συνεχῶς.

— Αλλοι μὲν ἔλεγον:

— Επένθει, διότι ἡγάπα τὸν σύζυγόν της.

— Αλλοι δὲ, μᾶλλον κακόγλωσσοι:

— Επένθει, διότι τὰ πένθιμα καθίστων αὐτὴν ὀραίαν.

Πάντα ταῦτα ὅμως δὲν ἡμπόδιζον τὴν νέαν χήραν ν' ἀκολουθῇ τὸν συμβόν, ἀπεναντίας.

Ἡρχισαν νὰ διαδίδωσιν εἰς μίαν γειμερινὴν ἐσπερίδα, δτι ἐκ καταστάσεως λίαν μετρίας, ἡ κυρία Ἀμελωτέα ἐγένετο αἴφνης πλουσία. Γέρων τις συγγενής της, ἀποθανὼν ἐν Ἀρτουά καὶ δχι ἐν Ρωσίᾳ, τῇ ἀφίνει περὶ που τεσταράκοντα ρχιλιάδας λίρας εἰσόδημα.

Χήρα, νέα, ὀραία καὶ πλουσία, δτι θελήσει ἔχει! ἐφώναζον αἱ χρυσαλλίδες τάξεως τινας.

Τὴν ἐπαύριον ἡ Νοεμία εἶχε πλειοτέρας περιποίησεις.

IV

Πανταχόθεν ἡκουόετο:

— Νομίζετε δτι ἡ ὀραία χήρα ἔχει διάθεσιν πρὸς δεύτερον γάμον;